



### Usted es elegible para los incentivos de energía-eficiente y financiamiento si su casa cumple con los siguientes criterios:

- Localizada dentro de la Ciudad de Milwaukee
- Ocupada por el propietario de casa o no ocupada por el propietario de casa\*, casa de una familia, duplex, o triplex (3 unidades o menos).
- El propietario del edificio debe ser catalogado como un individuo y no como un fideicomiso, LLC, o forma de un negocio
- No deber impuestos de la propiedad a la Ciudad de Milwaukee
- Me<sup>2</sup> no se basa en ingresos

*\* Opciones de financiamiento y reglas del programa pueden ser diferentes para casas que no están ocupadas por el propietario.*

### Mejoras Elegibles

Deben ser instalados por Contratistas Participantes con Me<sup>2</sup>. Ver [smartenergypays.com](http://smartenergypays.com) para una lista completa

- Aislamiento térmico de ático y pared
- Sellado de aire (impermeabilizar y sellar los huecos que permiten la entrada del aire exterior)
- Enfoque en Energía son elegibles Equipos de Calefacción, Refrigeración y de Ventilación
- Bombas de Calor
- Apoyando las mejoras de seguridad



*"Yo no podría estar más feliz! Estoy muy satisfecha de haber finalizado el trabajo que yo nunca habría sido capaz de pagar por mi cuenta. Estoy muy agradecida. Yo recomendaría Me<sup>2</sup> a cualquier persona"*

*– Lisa M., dueña de casa, Ciudad de Milwaukee*

[smartenergypays.com/espanol](http://smartenergypays.com/espanol)

Email: [Me2@milwaukee.gov](mailto:Me2@milwaukee.gov)

Teléfono: (414) 286-2489



Me<sup>2</sup> es un programa de fondos federales patrocinado por la Ciudad de Milwaukee que ayuda a los dueños de casa a actualizar sus hogares con mejoras de ahorro de energía que son buenas para usted, su bolsillo y el medio ambiente.

# Me<sup>2</sup>

Milwaukee Energy Efficiency  
*Smart energy pays.*

## Invertir en ahorro de energía de mejoras para el hogar con la ayuda de Me<sup>2</sup>



*Patrocinado por la Ciudad de Milwaukee y el Departamento de Energía de Estados Unidos*

(414) 286-2489 [smartenergypays.com/espanol](http://smartenergypays.com/espanol)

# Únase a más de 1,200 residentes de Milwaukee que han hecho mejoras de ahorro energético con Me<sup>2</sup>!



**Transforme su hogar con Me<sup>2</sup> y guarde sus dólares de energía "en-casa!"**

El programa de Eficiencia Energética de Milwaukee o Me<sup>2</sup>, ayuda a propietarios de casa a renovar sus hogares con mejoras de ahorro de energía como, nuevo aislamiento térmico, equipo de calefacción y refrigeración, y paneles solares. *(ver el reverso para hogares y mejoras elegibles).*

Estas mejoras podrán ayudar a mejorar la **comodidad** y **durabilidad** de su casa mientras **ahorra energía**. El programa de Recompensa de Dinero en Efectivo del Programa de Focus on Energy a nivel estatal se conjuga con una opción accesible de préstamo a través de Summit Credit Union. Con estas herramientas de financiamiento, usted puede pagar para calificar por mejoras en su hogar y así ahorrar en su factura de energía!

**Para empezar**, visite [SmartEnergyPays.com/espanol](http://SmartEnergyPays.com/espanol) o llame directamente a un Contratista Participante de Me<sup>2</sup> *(listado en Línea)*.



## Provee Prestamos Fáciles y Accesibles

- Préstamos de tasa fija baja con condiciones flexibles de pago de hasta 15 años
- Préstamos pequeños de \$1,000 y hasta \$15,000
- No se requiere equidad en la casa
- Aplicación sencilla, aprobación rápida
- Habilidad de financiar hasta el 100% del costo en actualizar la eficiencia de energía!
- Summit paga a su contratista en su representación después de que el trabajo haya sido finalizado.

### En general, los solicitantes de préstamos calificados deberán:

- Cumplir con los requisitos de elegibilidad indicados en el reverso de este folleto
- Estar empleado por los últimos 12-24 meses
- Tener un porcentaje de deuda-ingreso inferior a 45%
- No requisito mínimo de puntuación de crédito. Los solicitantes con baja puntuación de crédito deben tener una larga historia reciente de empleo y sus obligaciones de deudas pendientes bajas.

Aplique en línea: [www.j.mp/Me2Financing](http://www.j.mp/Me2Financing)

Número de Teléfono: **(800) 236-5560**

**(presione 2 para información de préstamo, y 1 para aplicar)**

Direcciones de Sucursales Locales de Summit:

**2159 Miller Park Way, West Milwaukee, WI 53219**

**10015 W. Greenfield Ave, Milwaukee, WI 53214**

Cantidad de préstamo	Pago mensual estimado		
	3 años	5 años	15 años
<b>\$2,000</b>	4.5% APR**	4.5% APR**	5.25% APR**
<b>\$4,000</b>	\$59	NA	NA
<b>\$6,000</b>	\$119	\$75	\$32
<b>\$15,000</b>	\$178	\$112	\$48
	\$446	\$280	\$121

\* Pagos mencionados se basan en la cantidad de préstamo, término y APR. Otros términos disponibles.

\*\* APR es Porcentaje de Interés Anual. Intereses son al 8/19/2013 y están sujetos a cambios sin previo aviso.



**Obtenga una recompensa de dinero en efectivo de Focus on Energy!**

Desde 2001, Focus on Energy ha ayudado a millones de propietarios de casa en Milwaukee hacer cambios ambientales positivos y ahorrar en costos de energía haciendo cambios sencillos en sus hogares.

Programa	Incentivo
<b>Funcionamiento de la casa con Energy Star®</b> (aislamiento y sellamiento)	Hasta \$1,500 *
<b>Recompensa Residencial</b> (equipo de calefacción y refrigeración)	Hasta \$400 por mejora
<b>Eficiencia de Energía Express</b> (bombillas de luz eficiente y dispositivos de bajo flujo)	Instalación GRATIS
<b>Reciclado de electrodomésticos</b> (viejos refrigeradores y congeladores)	Remoción GRATIS + \$50 recompensa
<b>Energía renovable</b> (Paneles Solares, Bombas de calor geotérmicas)	Hasta \$2,400** Hasta \$650

\* Recompensas adicionales disponibles para propietarios de vivienda con ingreso elegible. \*\* Programa sujeto a cambio. Incentivos disponibles hasta que los fondos se agoten.



Para más información, favor de llamar 800-762-7077 o visite:

[www.focusonenergy.com](http://www.focusonenergy.com)